



REPUBLIKA HRVATSKA



ISTARSKA ŽUPANIJA
REGIONE ISTRIANA

ŽUPAN

PRESIDENTE

KLASA/CLASSE: 602-03/26-02/44

URBROJ/N:PROT: 2163-05/2-26-2

Pula – Pola, 7. travnja 2026.

SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE
n/p predsjednika mr.sc. Valtera Flega
Dršćevka 3
52 000 Pazin

PREDMET: Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije za školsku godinu 2026./2027. Srednje škole „Vladimir Gortan“ Buje - Scuola media superiore „Vladimir Gortan“ Buie

Temeljem članka 65. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br.10/09,4/13, 16/16,1/17, 2/17, 2/18, 30/18- pročišćeni tekst, 10/20, 6/21 i 20/22- pročišćeni tekst i 12/25), Župan Istarske županije dana 7. travnja 2026. godine donosi

ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije za školsku godinu 2026./2027. Srednje škole „Vladimir Gortan“ Buje – Scuola media superiore „Vladimir Gortan“ Buie.
2. Akt iz točke 1. ovog Zaključka sastavni dio istog te se upućuje Skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestiteljicu po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka određuje se Patricia Percan, pročelnica Upravnog odjela za obrazovanje, sport i tehničku kulturu Istarske županije.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

Župan
Boris Miletić

Na temelju članka 3. stavak 3. Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole („Narodne novine“ 49/15, 109/16, 47/17, 39/22 i 79/25) i članka 43. i 84. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09,4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18-pročišćeni tekst, 10/20, 6/21, 20/22 – pročišćeni tekst i 12/25) Skupština Istarske županije na sjednici održanoj dana _____ godine donosi

ODLUKU

o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije za školsku godinu 2026./2027.

**Srednje škole „Vladimir Gortan“ Buje -
Scuola media superiore „Vladimir Gortan“ Buie**

I. Skupština Istarske županije daje suglasnost na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije za školsku godinu 2026./2027. koju je donio Školski odbor Srednje škole „Vladimir Gortan“ Buje – Scuola media superiore „Vladimir Gortan“ Buie KLASA: 007-04/26-01/05 URBROJ: 2105-1-01-26-9 dana 13. ožujka 2026. godine.

II. Utvrđeni prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije za školsku godinu 2026./2027. Srednje škole „Vladimir Gortan“ Buje – Scuola media superiore „Vladimir Gortan“ Buie iz točke I., sastavni je dio ove Odluke.

III. Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Službenim novinama Istarske županije“.

KLASA:
URBROJ:
Pazin,

REPUBLIKA HRVATSKA
SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE

Predsjednik
mr.sc. Valter Flego

Dostaviti:

1. Ministarstvo znanosti, obrazovanja i mladih, Donje Svetice 38 Zagreb, pisarnica@mzom.hr
2. Župan Istarske županije
3. SŠ-SMS „Vladimir Gortan“ Buje-Buie
4. Objava
5. Pismohrana, ovdje

Skeniranjem ovog QR koda, sustav će vas preusmjeriti na stranice izvornika ovog dokumenta, kako biste mogli provjeriti njegovu autentičnost i vjerodostojnost.

Ai sensi dell'articolo 3, comma 3 del Regolamento sugli elementi e i criteri per la selezione dei candidati per l'iscrizione alla I classe della scuola media superiore ("Gazzetta ufficiale" 49/15, 109/16, 47/17, 39/22 e 79/25) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 - testo consolidato, 10/20, 6/21 e 20/22 - testo consolidato e 12/25), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del _____ 2026 adotta la

DELIBERA
sul consenso alla proposta di Delibera sull'ammontare delle spese annuali
d'istruzione presso la
per i candidati cittadini stranieri provenienti dai paesi fuori dallo Spazio economico
europeo e dalla Confederazione Svizzera per l'anno scolastico 2026/2027
della Srednja škola "Vladimir Gortan" Buje -
Scuola media superiore „Vladimir Gortan“ Buie

I L'Assemblea della Regione Istriana delibera il consenso alla proposta di Delibera sull'ammontare delle spese annuali d'istruzione dei candidati cittadini stranieri provenienti dai paesi fuori dallo Spazio economico europeo e dalla Confederazione Svizzera per l'anno scolastico 2026/2027 della Srednja škola "Vladimir Gortan" Buje - Scuola media superiore „Vladimir Gortan“ Buie, CLASSE: 007-04/26-01/05, N.PROT.: 2105-1-01-92 del 13 marzo 2026.

II La proposta constatata di Delibera sull'ammontare delle spese annuali d'istruzione dei candidati cittadini stranieri provenienti dai paesi fuori dallo Spazio economico europeo e dalla Confederazione Svizzera per l'anno scolastico 2026/2027 della Srednja škola „Vladimir Gortan“ Buje Scuola media superiore „Vladimir Gortan“ Buie, di cui al punto I è parte integrante della presente Delibera.

III La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla sua pubblicazione nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana."

CLASSE: 602-02/26-02/44
N.PROT.:
Pisino, 31 marzo 2026

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente:
mr.sc. Valter Flego



Srednja škola „Vladimir Gortan“ Buje Scuola media superiore „Vladimir Gortan“ Buie

OIB 452 867 144 67, 52460 Buje, Školski brijeg 1, Tel. +385 52 772 113; fax: +385 52 720 288
e-mail: ured@ss-vgortan-buje.skole.hr www.ss-vgortan-buje.skole.hr

KLASA: 007-04/26-01/05

URBROJ: 2105-1-01-26-9

Buje, 13. ožujka 2026. godine

Na temelju članka 118. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi (Narodne novine broj 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 5/12, 16/12, 86/12, 126/12, 94/13, 152/14, 07/17, 68/18, 98/19, 64/20, 151/22, 155/23, 156/23), članka 58. Statuta Srednje škole "Vladimir Gortan", Buje i članka 3. stavka 2. i 3. Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole (Narodne novine broj 49/15, 109/16, 47/17, 39/22, 79/25) na 24. sjednici održanoj dana 13. ožujka 2026. godine, Školski odbor donosi sljedeći:

Prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemlje izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije za školsku godinu 2026./2027.

I.

Određuju se godišnji troškovi školovanja za kandidate strane državljanke iz zemlje izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske konfederacije, a koji ne ispunjavaju ni jedan od uvjeta za upis u prvi razred srednje škole navedenih u Pravilniku o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole u školskoj godini 2026./2027.

II.

Utvrđuju se godišnji troškovi školovanja za kandidate iz točke I. ove Odluke u visini od 330,00 eura (slovima: tristotridaset eura).

III.

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja.

OBRAZLOŽENJE

Radi postupka prijave i upisa kandidata u prve razrede potrebno je donijeti Prijedlog odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske konfederacije, a koji ne ispunjavaju ni jedan od uvjeta za upis u prvi razred srednje škole navedenih u Pravilniku o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u prvi razred srednje škole u školskoj godini 2026./2027.

S obzirom na navedeno, te sukladno članku 3. stavak 2. i 3. Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole (Narodne novine broj 49/15, 109/16, 47/17, 39/22, 79/25), odlučeno je kao u izreci.



Predsjednik Školskog odbora

Kristijan Buždon, prof.